Adam Equipment

SERIE QBW

(P.N. 6132, Español, Revisión B, Agosto 2004)

Software rev.: 1.21

© Adam Equipment Company 2004

© Adam Equipment Company 2004

CONTENIDOS

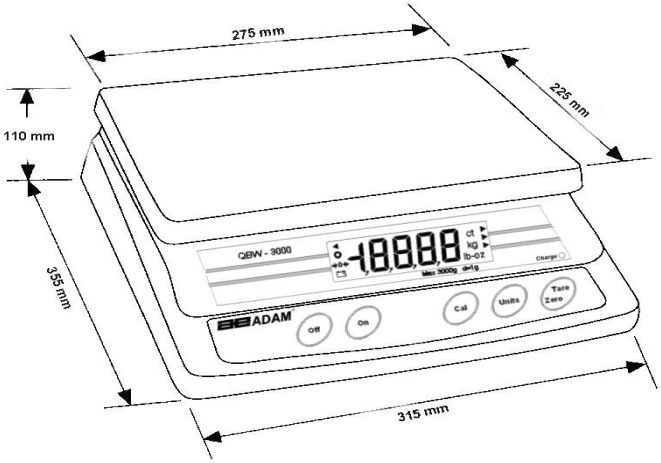
1.0 INTRODUCCIÓN 3
2.0 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS 3
2.1 RANGOS Y RESOLUCIONES 3
2.2 OTRAS ESPECIFICACIONES 5
3.0 INSTALACION DE LA BALANZA 5
4.0 AJUSTE Y OPERACION 6
4.1 AJUSTE DE LA BALANZA 6
4.2 CORRIENTE 6
4.3 OPERACION DE LA BATERíA 7
4.4 CERO/TARA 8
4.5 SELECCIÓN DE LA UNIDAD DE PESO 9
4.6 DISPLAY (INDICADOR) Y TECLADO 10
5.0 CALIBRACIÓN 10
6.0 PARÁMETROS DE AJUSTE PARA EL USUARIO 12
6.1 FUNCIÓN DE LAS TECLAS 12
6.2 ZUMBADOR ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) 12
6.3 HORA DE AUTOAPAGADA 13
6.4 UNIDADES ABILITADAS 14
7.0 VISUALIZACIÓN DEL CONVERSOR DE ANALÓGICO A DIGITAL 15
8.0 CARGA DE PREDETERMINADOS 15
9.0 MENSAJES DE ERROR 16

© Adam Equipment Company 2004

© Adam Equipment Company 2004

1.0 INTRODUCCIÓN

- La serie de básculas QBW contiene básculas simples, fáciles de usar y con una batería interna recargable.
- El proceso de pesaje es rápido y exacto, haciéndolo adecuado para aplicaciones generales de pesaje.
- Hay 5 modelos en esta serie con capacidades entre 1.5 y 30 kilogramos.
- Todos tienen plataformas de pesada de acero inoxidable sobre una base de plástico ABS.
- Las teclas de operación son cubiertas con interruptores de membranas de código en color.
- Las pantallas son grandes y de tipo cristal líquido (LCD) fáciles de leer.
- La LCD normalmente muestra el peso y las unidades de peso, seleccionadas previamente (Gramos, Kilogramos, Onzas, Libras, o Libras y Onzas).



2.0 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

2.1 RANGOS Y RESOLUCIONES

Hay 5 diferentes rangos y resoluciones disponibles para la báscula, dependiendo del rango de peso de la célula de carga y su software asociado. Los rangos y resoluciones para cada capacidad en todas las unidades disponibles son mostradas en las siguientes tablas.

© Adam Equipment Company 2004

QBW-1500 (RANGO DE LA BALANZA = 1500 gramos)

UNIDADES SELECCIONADAS	CAPACIDAD MÁXIMA	DISPLAY	RESOLUCIÓN	DISPLAY
Gramos	1500.0 g	1500,0 g	0.5 g	0,5g
Kilogramos	1.500 kg	1,500 kg	0.001 kg	0,001 kg
Onzas	52.90 oz	52,90 oz	0.02 oz	0,02 oz
Libras	3.306 lb	3,306 lb	0.002 lb	0,002 lb
Libras y Onzas	1 lb15.9 oz*	1_15,9 lb-oz	0.1 oz	_0,1 lb-oz

QBW-3000 (RANGO DE LA BALANZA = 3000 gramos)

UNIDADES SELECCIONADAS	CAPACIDAD MÁXIMA	DISPLAY	RESOLUCIÓN	DISPLAY
Gramos	3000 g	3000 g	1 g	1 g
Kilogramos	3.000 kg	3,000 kg	0.001 kg	0,001 kg
Onzas	105.80 oz	105,80 oz	0.05 oz	0,05 oz
Libras	6.615 lb	6,615 lb	0.005 lb	0,005 lb
Libras y Onzas	6 lb 10 oz	6_10 lb-oz	1 oz	0_1 lb-oz

QBW-6000 (RANGO DE LA BALANZA = 6000 gramos)

UNIDADES SELECCIONADAS	CAPACIDAD MÁXIMA	DISPLAY	RESOLUCIÓN	DISPLAY
Gramos	6000 g	6000 g	2 g	2g
Kilogramos	6.000 kg	6,000 kg	0.002 kg	0,002 kg
Onzas	211.6 oz	211,6 oz	0.1 oz	0,1 oz
Libras	13.23 lb	13,23 lb	0.01 lb	0,01 lb
Libras & Onzas	13 lb 4 oz	13_4 lb-oz	1 oz	0_1 lb-oz

QBW-15000 (RANGO DE LA BALANZA = 15000 gramos)

UNIDADES SELECCIONADAS	CAPACIDAD MÁXIMA	DISPLAY	RESOLUCIÓN	DISPLAY
Gramos	15000 g	15000 g	5 g	5 g
Kilogramos	15.000 kg	15,000 kg	0.005 kg	0.005 kg
Onzas	529.0 oz	529,0 oz	0.2 oz	0,2 oz
Libras	33.06 lb	33,06 lb	0.02 lb	0,02 lb
Libras y Onzas	19 lb 15 oz*	19_15 lb-oz	1 oz	0_1 lb-oz

QBW-30000 (SCALE RANGE = 30000 grams)

UNIDADES SELECCIONADAS	CAPACIDAD MÁXIMA	DISPLAY	RESOLUCIÓN	DISPLAY
Gramos	19999 g*	19999 g	10 g	10 g
Kilogramos	30.00 kg	30.00 kg	0.01 kg	0,01 kg
Onzas	1058.0 oz	1058,0 oz	0.5 oz	0,5 oz
Libras	66.15 lb	66,15 lb	0.05 lb	0,05 lb
Libras y Onzas	19 lb 15 oz*	19_15 lb-oz	1 oz	0_1 lb-oz

***NOTA: Los rangos marcados con un asterisco son limitados por el rango de números mostrables (el límite es 4 ½ dígitos del display LCD) y no por la capacidad máxima de la báscula. Esto mostrará un mensaje "E Or" cuando el resultado supera el rango, y un mensaje "E OL" cuando la báscula está sobrecargada.**

© Adam Equipment Company 2004

2.2 OTRAS ESPECIFICACIONES

Temperatura de funcionamiento	0ºC to 40ºC 32ºF to 104ºF
Batería	Batería Recargable Interna (aprox. 150 horas de Funcionamiento)
Adaptador de la Fuente de Alimentación	9 VAC, 500mA
Aplicaciones	Balanza General de Pesar
Tiempo de Estabilización	2 segundos típicos
Calibración	Manual Externa
Display	Display LCD de 4 y 1/2 Dígitos
Carcasa de la Balanza	Plataforma de Acero Inoxidable y plástico ABS
Tamaño del Plato	225 X 275 mm (8.9" X 10.8")
Dimensiones (Anchoxfondoxalto)	315 x 355 x 110 mm (12.4"X14"X4.3")
Peso bruto	Aprox. 4.0 Kg (8.8 lb.)

3.0 INSTALACIÓN DE LA BALANZA

- Coloque la báscula sobre una superficie estable.

- La temperatura ambiente de la báscula debería ser mantenida tan constante como sea posible. No coloque la báscula donde pueda estar sujeta a corrientes de aire o a calor. Es aconsejable no colocar la báscula cerca de ventanas, ventiladores de aire condicionado o radiadores.

- La báscula debería estar instalada en una ubicación donde no sea probable que sea dañada por caídas accidentales de grandes pesos o humedad sobre la báscula. El área de pesada debería mantenerse limpia.

- Proteja la báscula de temperaturas extremas, vibración y polvo.

4.0 AJUSTE Y OPERACIÓN

4.1 AJUSTE DE LA BÁSCULA

- Desempaquete la balanza cuidadosamente.
- Instale la báscula sobre una superficie de trabajo sólida o tabla antivibración.
- Coloque el plato rectangular sobre el mecanismo por los 4 agujeros situados en las 4 esquinas.
- Gire los pies ajustables hasta que la báscula esté firme.
- Presione el botón **[On]** (Encendido) y espere unos instantes para ser mostrada la lectura cero.
- La báscula comenzará entonces la operación normal.
- La báscula inicialmente mostrará el peso en las unidades seleccionadas previamente.
- Se sugiere que la báscula sea calibrada antes de usarse.
- Permita a la balanza calentarse durante al menos 15 minutos antes de la calibración.

4.2 CORRIENTE

- La báscula es encendida presionando la tecla **[On]** (encendido). No deberia haber carga sobre la balanza cuando ésta es encendida.
- Cuando la báscula es encendida, la display mostrará el número de revisión del software en la forma **"rX.XX"**. Después de aprox. dos segundos, la display mostrará la **capacidad de escala tasada.** Esto será en la forma **"C XX kg"**, donde **XX** es la capacidad en kilogramos si las últimas unidades seleccionadas fueron Gramos o Kilogramos, o **"C XX lb"**, donde **XX** es la capacidad en libras si las últimas unidades seleccionadas fueron Libras, Onzas o Libras y Onzas.

Después de 2 segundos más todos los segmentos de la display se encenderán durante aprox. 2 segundos. La báscula es entonces puesta a cero y muestra una lectura cero, acompañada de las últimas unidades seleccionadas.

- Si la lectura desde la báscula indica que una carga está sobre la balanza al encendido, un mensaje de error **"E Hi"** parpadeará en la display durante unos 5 segundos.

- Si la lectura desde la báscula indica que el plato de pesada no está sobre la balanza al encendido, un mensaje de error **"E Lo"** parpadeará en la display durante unos 5 segundos.

- La báscula entonces operará, pero no habrá establecido un nuevo valor de descarga. Para conseguir esto, la balanza debería estar apagada, la carga retirada o el plato de pesada fijado, y la báscula encendida otra vez.

- La báscula es apagada presionando la tecla **[Off]** (Apagado) o por la función de autoapagada programada (si abilitada). Un detector de voltaje es también incluído, que es utilizado para indicar una condición de batería baja mostrando el símbolo batería. Si la báscula no es entonces conectada a un cargador o manualmente apagada, la electrónica apagará subsecuentemente la báscula incluso si la apagada automática está desabilitada.

4.3 OERACIÓN DE LA BATERíA

- La báscula opera por una batería recargable interna. La duración de la batería es de aprox. 150 horas.

- Un detector de voltaje indica una condición de batería baja iluminando el símbolo de batería baja en el panel LCD. La báscula todavía funcionará durante unas 10 horas. Cuando la batería es baja, si la báscula no es conectada a un

© Adam Equipment Company 2004

cargador o manualmente apagada, la electrónica apagará subsecuentemente la báscula, incluso si la autoapagada automática está deshabilitada.

- Para cargar la batería cuando sea requerido, inserte el conector del módulo del adaptador de la fuente de alimentación dentro del interruptor debajo del lado derecho de la báscula, antes de encender el suministro de electricidad. La báscula no necesita ser encendida.

- La batería debería ser cargada durante 12 horas para estar a plena capacidad.

- A la derecha de la display hay un **LED** para indicar el estado de la carga de la batería. Cuando la báscula es conectada al módulo del adaptador y enchufada a la principal fuente de alimentación, la batería interna será cargada. Si la **LED** es roja la batería está casi descargada y si es verde esto indica que la batería ha incrementado su carga hasta un nivel utilizable. Continúe para una recarga completa.

- Después de que la batería ha sido utilizada varios años, esto puede impedir una carga completa. Si la duración de la batería llega a ser inaceptable entonces contacte su distribuidor o Adam Equipment.

4.4 CERO/TARA

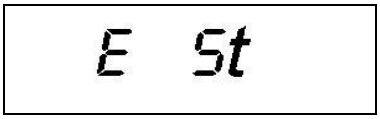
- Una operación cero o tara puede ser realizada en cualquier momento presionando **[Zero**/**Tare]** (Cero/Tara). La display mostrará **"- - - -"** hasta que la tecla sea soltada, seguida del mensaje **"tArE"** (Tara) durante la medida del valor de tara, entonces el valor de peso mostrado será ajustado a cero.

- Si la lectura de tara actual está dentro un corto rango del valor inicial de no carga establecido al encendido, el indicador-cero será mostrado y la báscula todavía tendrá capacidad máxima disponible para pesar, antes que una condición de sobrecargado sea mostrada.

- Si, no obstante, la lectura actual es más grande que el corto rango, indicando que hay un peso, la báscula tarará. El valor del peso todavía será mostrado como cero, pero mostrará el

indicador de tara en lugar del indicador-cero, y la capacidad adicional será reducida a la suma de peso sobre la báscula cuando ésta fue tareada por última vez.

- Si la báscula es incapaz de obtener un valor de peso estable durante el proceso de tarear después de un número de reintentos, se mostrará un mensaje de error **"E St"**, entonces interrumpa el intento de tara y vuelva al pesaje.



- Cuando sea que la báscula está mostrando subsecuentemente un valor cero, o el cero o el indicador de tara serán mostrados.

- Cuando sea un peso puesto encima de la báscula, los símbolos del cero, la tara y de estabilidad serán todos apagados. Cuando la lectura se ha estabilizado, el símbolo de estabilidad se encenderá. El símbolo de la unidad seleccionada estará encendida en todo momento durante el pesaje normal.

4.5 SELECCIÓN DE LA UNIDAD DE PESADA

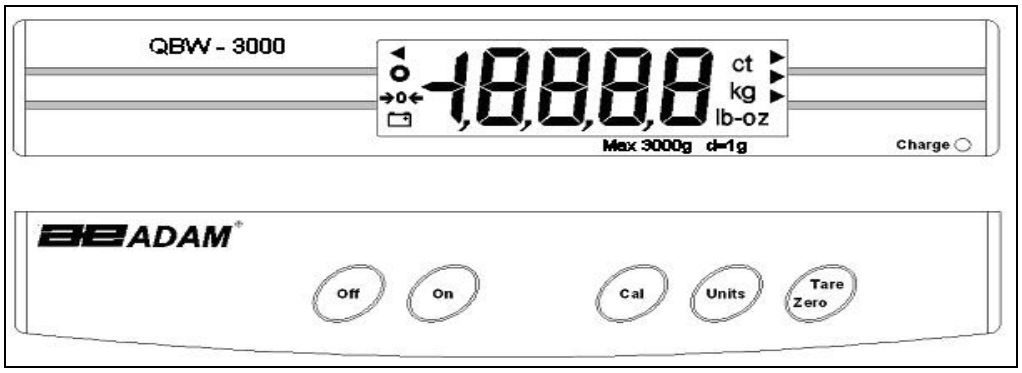
- Las unidades de pesada deseadas pueden ser seleccionadas presionando la tecla **[Units]** (Unidades) (la pantalla muestra **"- - - -"**) y entonces soltándola. La display seleccionará cada una de las unidades de pesada disponibles a su vez, indicando las unidades actualmente seleccionadas y el valor de peso actual en las nuevas unidades.

- Las unidades disponibles son ajustadas en la función de ajuste del usuario como es descrito abajo.

NOTA: Si hay suficiente peso sobre la báscula para causar que la display salga del rango cuando una unidad alternativa es seleccionada, un mensaje de error **"E Or"** será mostrado. Si esto ocurre, la carga debería ser retirada, o la tecla **[Units]** (Unidades) debería ser presionada y soltada para seleccionar la siguiente unidad alternativa.

© Adam Equipment Company 2004

4.6 DISPLAY Y TECLAS



5.0 CALIBRACIÓN

La calibración de la báscula es posible solamente utilizando un peso estándar que es igual o casi a la capacidad máxima de la báscula. Si las unidades métricas (p. ej. Gramos o Kilogramos) son seleccionadas, el valor del peso de calibración requerido es la capacidad máxima de la báscula en Kilogramos. Si unidades imperiales (p. ej. Libras, Onzas o Libras y Onzas) son seleccionadas, el valor del peso de calibración requerido es en Libras como es mostrado en la siguiente tabla:

Capacidad Máxima de la Báscula en Kg	Peso de calibración (kg)	Peso de calibración (lb)
1.5	1.5	3
3	3	5
6	6	10
15	15	30
30	30	60

El software incluye chequeos para prevenir la realización de la calibración si no hay peso o uno claramente incorrecto sobre la báscula o está sobrecargado.

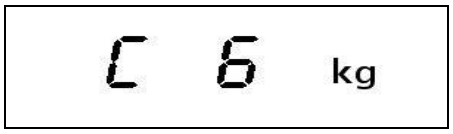
Procedimiento:

- Presione y mantenga presionada la tecla **[Cal]** (Calibración) (la display muestra **"- - - -"**). Después de 3 segundos la display cambiará a **"C 0"**. Suelte la tecla. Si la tecla **[Cal]** (Calibración) es soltada dentro de 3 segundos, la petición de calibración será ignorada y la báscula volverá al pesaje normal.

© Adam Equipment Company 2004

- Asegúrese que no hay peso sobre la báscula entonces presione la tecla **[Cal]** (Calibración) otra vez. La display mostrará **"tArE"** (Tara). Suelte la tecla.

- Si el valor de calibración de descarga es aceptable, la display entonces mostrará **"C XX uu"** donde **XX** es el valor del peso de calibración requerido y "**uu**" es la unidad (kg o lb) para el peso de calibración, p. ej. **"C 6 kg"** para un peso de 6 kg o "**C 10 lb**" para uno de 10 libras.



- Coloque el correcto peso de calibración sobre la báscula.

- Presione la tecla **[Cal]** (Calibración) otra vez. La display muestra "**CAL**" (Calibración) hasta que la calibración es completa y entonces vuelve al pesaje normal.

- Verifique la calibración situando el peso de calibración sobre la báscula. La display debería mostrar el peso de calibración correcto en las unidades seleccionadas actualmente.

NOTA:

- Si la lectura de no carga o de carga completa es demasiado baja **"E Lo"** será mostrado

- Si la lectura de no carga o de carga completa es demasiado alta **"E Hi"** será mostrado

- Si la lectura de no carga o de carga completa no es estable **"E St"** será mostrado.

Si alguna de estas condiciones tiene lugar, o si la tecla **[Cal]** (Calibración) no es presionada dentro de 10 segundos después de mostrarse el mensaje "**C 0**", el proceso de calibración será abortado y la báscula volverá a la pesada normal utilizando los valores de tara y calibración previos.

© Adam Equipment Company 2004

6.0 PARÁMETROS DE AJUSTE PARA EL USUARIO

6.1 FUNCIÓN DE LAS TECLAS

Para entrar al menú de ajuste de parámetros para el usuario, la tecla **[Zero/Tare]** (Cero/Tara) debería ser mantenida presionada, y mientras la display está mostrando **"- - - -"** la tecla **[Units]** (Unidades) debería ser presionada. La primera opción de ajuste entonces será mostrada. Suelte ambas teclas. Si **[Zero/Tare]** (Cero/Tara) es soltada sin la tecla **[Units]** (Unidades) siendo presionada, la display cambiará a **"tArE"** (Tara), una operación de tara normal será realizada, y el menú de ajustes no será entrado.

Una vez en el menú de ajustes, las funciones de las teclas son como siguen.

- Presione **[Zero/Tare]** (Cero/Tara) para seleccionar alternativas dentro de un parámetro.

- Presione la tecla **[Cal]** (Calibración)(la display muestra **"----"**) entonces suelte la tecla para guardar cualquier cambio en el parámetro actual, salga del menú de ajustes, y vuelva al modo de pesada normal.

- Presione la tecla **[Units]** (Unidades) para guardar cualquier cambio en el parámetro actual y muévase al siguiente parámetro de ajuste.

6.2 SEÑAL SONORA ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF)

- La primera opción es abilitar o deshabilitar la señal sonora. El estado por defecto para este parámetro es señal sonora on (encendida).

- La display mostrará **"bu X"**, donde **X** = **0** para señal sonora off (apagada), **X** = **1** para señal sonora on (encendida).

- Presione la tecla **[Zero/Tare]** (Cero/Tara) para cambiar el estado abilitado de la señal sonora.

- Presione la tecla **[Cal]** (Calibración) para guardar cualquier cambio del estado de la señal sonora y volver a la pesada normal.

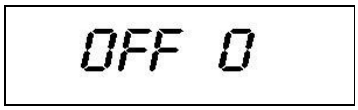
- Presione la tecla **[Units]** (Unidades) para guardar cualquier cambio del estado de la señal sonora y muévase al siguiente parámetro de ajuste, que es para ajustar la hora automática de apagada.

- Si la señal sonra está abilitada, sonará para confirmar una tecla presionada válida o cuando una condición de error es mostrada.

6.3 HORA DE AUTOAPAGADA

- El valor por defecto para este parámetro es "**OFF 0**" (autoapagada deshabilitada).

- La display mostrará **"OFF x"**, (Apagado) donde **x** = **0** a **9**, representando el número de minutos de inactividad, p. ej. si ningua tecla es presionada para la hora especificada de autoapagada mostrada en minutos, la báscula automáticamente se apagará. Un valor de **0** deshabilitará la autoapagada, mientras un valor de **9** causará la autoapagada de la báscula aprox. 9 minutos después que la última tecla fue presionada.



- Presione la tecla **[Zero**/**Tare]** (Cero/Tara) para cambiar la hora de autoapagada, con un rodillo automático de 9 a 0.

- Presione la tecla **[Cal]** (Calibración) para guardar cualquier cambio en la hora de autoapagada y vuelta a la pesada normal.

- Presione la tecla **[Units]** (Unidades) para guardar cualquier cambio en la hora de autoapagada y moverse al siguiente parámetro de ajuste, que es para ajustar las unidades abilitadas.

© Adam Equipment Company 2004

6.4 UNIDADES ABILITADAS

El ajuste por defecto para las unidades abilitadas es cualquiera de las unidades disponibles p. ej. Gramos, Kilogramos, Onzas, Libras o Libras y Onzas

NOTA: La unidad activada actualmente no puede ser desabilitada, de aquí en adelante para desabilitar la unidad actual una unidad alternativa debe ser primero seleccionada durante la pesada normal.

- La display mostrará la primera unidad no activa, junto con **"On"** (Encendido) o **"OFF"** (Apagado) para indicar su estado actualmente activado.

- Presione la tecla **[Zero/Tare]** (Cero/Tara) para cambiar el estado activado de la unidad actualmente mostrada.

- Presione la tecla **[Units]** (Unidades) para guardar cualquier cambio del estado activado de la unidad actualmente mostrada y mostrar la siguiente unidad no activada, junto con su estado actualmente activado.

- Presione la tecla **[Cal]** (Calibración) para guardar cualquier cambio del estado de la unidad abilitada y volver a la pesada normal.

© Adam Equipment Company 2004

7.0 VISUALIZACIÓN DEL CONVERSOR DE ANALÓGICO A DIGITAL

- El valor de los conversores de analógico a digital pueden ser visualizados presionando las teclas **[Cal]** (Calibración) y **[Units]** (Unidades) simultáneamente al final de la prueba de encendido de la display.

- Los conversores de analógico a digital como un número entre 0 y 30,000 será mostrado, con 15,000 sustraído para dar un rango mostrado de -15,000 a +15,000 cuentas.

- Se puede salir de este modo en cualquier momento presionando la tecla **[Cal]** (Calibración), punto en el cual la báscula volverá al modo de pesada normal.

8.0 CARGA DE PREDETERMINADOS

- Esta función solamente puede ser realizada presionando las teclas **[Cal]** (Calibración), **[Units]** (Unidades) y **[Zero/Tare]** (Cero/Tara) de forma simultánea al final de la prueba de encendido de la display, y solamente debería ser llevada a cabo por técnicos cualificados.

- Los valores predeterminados de fábrica serán cargados por los valores de configuración, cero y calibración almacenados, entonces los conversores de analógico a digital serán mostrados como es descrito arriba.

- Se puede salir de este modo en cualquier momento presionando la tecla **[Cal]** (Calibración) punto en el cual, desde que los valores cero y de calibración han sido predeterminados, la báscula automáticamente entrará en una rutina de calibración como es descrito arriba. Un procedimiento de calibración entonces tiene que ser llevado a cabo para asegurar una exactitud de lectura. Es por lo tanto vital que un peso de calibración estándar esté disponible con este objetivo.

- Una calibración exitosa en este punto volverá la báscula al modo de pesada normal, pero cualquier error no será

recuperable, y la báscula deberá ser apagada y encendida otra vez para permitir que la calibración sea completada. La pesada normal no será posible hasta que una calibración exitosa haya sido realizada después de la carga de los valores predeterminados.

9.0 MENSAJES DE ERROR

Durante la operación, el software intentará asegurar que los resultados obtenidos son lógicos. Mensajes de error potenciales y sus posibles causas están detallados en la siguiente tabla:

Al encendido	
E Lo	Los conversores de analógico a digital son mayores que el 10% del rango de báscula bajo el valor de descarga por defecto
E Hi	Los conversores de analógico a digital son mayores mayor que el 10% del rango de báscula por encima del valor de descarga por defecto
Tarando	
E St	Tarar no pudo ser realizado porque las lecturas no fueron estables.
Calibración de descarga	
E Lo	Los conversores de analógico a digital son mayores que el 10% del rango de báscula bajo el valor de descarga actual
E Hi	Los conversores de analógico a digital son mayores que el 10% del rango de báscula por encima del valor de descarga actual.
E St	El valor de descarga no pudo ser determinado porque las lecturas no eran estables.
Calibración de Carga Completa	
E Lo	Los conversores de analógico a digital son mayores que un 10% del rango de báscula bajo el valor de carga completa almacenado.
E Hi	Los conversores de analógico a digital son mayores que el 10% del rango de báscula por encima del valor de carga completa guardado.
E St	El valor de carga no pudo ser determinado porque las lecturas no eran estables.
Pesaje	
E OL	El peso es mayor que 0.03% por encima del rango máximo.
E Or	El resultado excede el rango de la display.

CE

Declaracion de Conformidad del Fabricante

Este producto ha sido fabricado de acuerdo con los estándares europeos harmonizados, siguiendo las condiciones de las aquí abajo mencionadas directivas:

Directiva de Compatibilidad Electro Magnética 89/336/EEC

Directiva de Bajo Voltaje 73/23/EEC

Adam Equipment Co. Ltd.
Bond Avenue
Denbigh East Estate
Milton Keynes, MK1 1SW
United Kingdom

CONFORMIDAD DE FCC

Este equipamiento ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase A, siguiendo la parte 15 de las Reglas de FCC. Estos límites son designados para proveer protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipamiento funciona en un ambiente comercial. El equipamiento genera, utiliza y puede erradiar frecuencias de radio y, si no es instalado y utilizado de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. El funcionamiento de este equipamiento en un área residencial puede causar probablemente interferencias perjudiciales caso en cuyo caso el usuario deberá corregir la interferencia por su propia cuenta.

Los cables de interconexión deben ser empleados con este equipamiento para asegurar que están de acuerdo con los límites de emisión pertinentes referentes a este dispositivo.

Cambios o modificaciones no expresamente aprobados por Adam Equipment podrían anular la autoridad del usuario para hacer funcionar el equipamiento.

© Adam Equipment Company 2004

ADAM EQUIPMENT es una organización global certificada con un ISO 9001:2000 con más de 30 años de experiencia en la producción y venta de equipamientos electrónicos de cálculo de peso. Los productos son vendidos a través de una red mundial de distribuidores –apoyada por las localizaciones de la compañia en el Reino Unido, Estados Unidos y Sudáfrica. La compañia y sus distribuidores ofrecen un amplio abanico de Servicios Técnicos en la página web y taller de reparació mantenimiento preventivo y equipamientos de calibraje.

Los productos de **ADAM** están predominantemente diseñados para los siguientes segmentos de Mercado: Laboratorios, Educativo, Médico y Industrial. El abanico de productos puede ser clasificado de la siguiente forma:

- Balanzas Analíticas y de Precisión para Laboratorios.
- Balanzas de precision para centros educativos.
- Balanzas de cuenta para aplicaciones industriales y en almacenes.
- Balanzas digitales de pesar y de control de peso.
- Balanzas y plataformas de alta calidad con caracerísticas de programación extensa incluyendo cuenta de partes, peso en porcentaje, etc.
- Balanzas digitales electrónicas para uso médico
- Balanzas al detalle para calcular un precio informáticamente.

Adam Equipment Co. Ltd.	**Adam Equipment Inc.**	**Adam Equipment S.A. (Pty) Ltd.**
Bond Avenue Milton Keynes MK1 1SW UK	26, Commerce Drive Danbury, CT 06810 USA	P.O. Box 1422 Kempton Park 1620 Johannesburg Republic of South Africa
Phone:+44 (0)1908 274545 Fax: +44 (0)1908 641339	Phone: +1 203 790 4774 Fax: +1 203 792 3406	Phone +27 (0)11 974 9745 Fax: +27 (0)11 392 2587
e-mail: sales@adamequipment.co.uk	e-mail: sales@adamequipment.com	e-mail: sales@adamequipment.co.za

© Copyright by Adam Equipment Co. Ltd. Todos los derechos reservados. No parte de esta publicación puede ser reimpresa o traducida de ninguna forma o a través de ningún medio sin la previa autorización de Adam Equipment.

Adam Equipment se reserva el derecho de hacer cambios en la tecnología, características, especificaciones y diseño de su equipamiento sin previo aviso.

Toda la información contenida en esta publicación está al máximo de actualizada, completa y precisa. No obstante, no nos responsabilizamos de los errors de comprensión que pueden resultar de leer este material.

La última versión de esta publicación puede ser encontrada en nuestra página web.

Visítenos a **www.adamequipment.com**

© Adam Equipment Company 2004